

## G

LES PIERRES DE YI TCHEOU <sup>1</sup>

(Fig. 165 : L. 46 ; H. 53. — Fig. 166 : L. 57 ; H. 52).

En 1846, un certain Hiu Han 許瀚, appellation Yin-lin 印林, trouva dans le voisinage de la ville préfectorale de Yi-tcheou 沂州 (Chan-tong), quatre pierres gravées. L'une d'elles, qui représentait deux personnages en face l'un de l'autre, figurait, d'après Jouan Yuan, la fameuse scène de Fou Cheng 伏生 transmettant oralement le texte du Chou king. Les trois autres dalles forment un tout : sur l'une d'elles (fig. 165), on voit un oiseau, à côté duquel sont inscrits les deux mots 鳳皇 « le phénix » ; la seconde pierre (fig. 166) représente un oiseau beaucoup plus petit à côté duquel on lit les mots 東安王欽元 « K'in-yuan, roi de Tong-ngan », puis les mots 三月七日○ : la lecture du second et celle du troisième mot sont incertaines ; quant au dernier mot, il pourrait être le mot 鳳 « faisan » ; si on admet cette lecture, on pourra considérer ce mot comme désignant l'oiseau et comme étant indépendant des mots qui le précèdent ; ceux-ci signifieraient « le septième jour du troisième mois » ; mais tout cela est hypothétique. Quant à la troisième pierre, que je n'ai pas jugé utile de reproduire, elle ne présente que le seul mot 元.

## H

## LES INSCRIPTIONS DE LI HI (171 p. C.)

(Fig. 167 : L. 96 ; H. 137. — Fig. 168 : L. 145 ; H. 143, et L. 54, H. 59.)

Pendant mon séjour à Si-ngan fou, j'ai acheté d'un marchand les estampages des inscriptions qui sont gravées sur un rocher dans la

1. Sur ces monuments, voyez *Che eul-yen tchai kin che kouo yen lou*, chap. II, p. 18, r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup> ; — *Kin che hio lou pou*, ch. IV, p. 9 r<sup>o</sup> ; — *Kin che pa*, ch. I, p. 24 v<sup>o</sup>.